



GEMEINDE

DINTIKON

# Rechnung 2025 Ortsbürgergemeinde



**Versammlung der Ortsbürgergemeinde**

**Freitag, 12. Juni 2026, Beginn 19.30 Uhr**

**im Holzhof der Ortsbürgergemeinde**

# Ortsbürgergemeindeversammlung

**Ortsbürgergemeindeversammlung vom Freitag, 12. Juni 2026,  
19.30 Uhr, im Holzhof**

---

## **TRAKTANDEN**

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 19. November 2025
2. Rechenschaftsbericht 2025
3. Jahresrechnung 2025 der Ortsbürgergemeinde Dintikon
4. Änderung einer Dienstbarkeit (Last) auf der Parzelle Nr. 1047 (Holzschnitzelheizung Föhrenweg)
5. Verschiedenes

## **AKTENAUFLAGE**

Die Akten liegen vom 29. Mai bis 12. Juni 2026 während den ordentlichen Öffnungszeiten in der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

Wir freuen uns auf eine grosse Beteiligung an der Ortsbürgergemeindeversammlung. Im Anschluss an die Versammlung wird den anwesenden Ortsbürgerinnen und Ortsbürgern ein Imbiss offeriert.

## **TRAKTANDENBÜCHLEIN**

Für die Ortsbürger wird ein separates Traktandenbüchlein gedruckt. Die Ortsbürger erhalten somit zwei Traktandenbüchlein, die mittels entsprechenden Stimmrechtsausweisen versehen und an den Versammlungen mitzubringen sind.

GEMEINDERAT DINTIKON

# ERLÄUTERUNGEN ZU DEN TRAKTANDEN DER ORTSBÜRGERGEMEINDEVERSAMMLUNG

## Traktandum 1

### **Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 19. November 2025**

Die Finanzkommission hat das Versammlungsprotokoll vom 19. November 2025 geprüft und als in Ordnung befunden. Sie beantragt die Genehmigung.

#### **Antrag:**

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, werte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger, das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 19. November 2025 zu genehmigen.

## Traktandum 2

### **Rechenschaftsbericht 2025**

#### **Allgemeines:**

Der vorliegende Jahresbericht umfasst das Wirtschaftsjahr 2025 vom 1. Januar 2025 bis 31. Dezember 2025. Im Berichtsjahr wurde der Forstbetrieb Rietenberg vom Revierförster bzw. Betriebsleiter Matthias Bruder geführt. Zum Forstbetrieb Rietenberg gehören seit 1.10.2007 1019.58 ha öffentliche Waldfläche der Vertragsgemeinden Seengen, Egliswil, Dintikon, Hendschiken, Villmergen/Hilfikon. Zusätzlich werden die Waldungen der Hallwil-Stiftung, der OBG Hallwil, der EWG Boniswil und Teile des Privatwaldes (in allen Gemeinden) im Auftragsverhältnis betreut und bewirtschaftet.

Ende März 2025 konnten die Arbeiten am Erweiterungsbau des Forstwerkhofs Egliswil abgeschlossen werden. Der Forstwerkhof Egliswil dient seit diesem Zeitpunkt als zentraler Ausgangspunkt für die Forstequipe. Der Forstwerkhof in Dintikon wird weiterhin für die Brennholzproduktion genutzt.

### **Daten gemäss dem rechtmässigen Betriebsplan:**

Total Waldfläche	1'019.58	ha
Hiebsatz (Nutzung pro Jahr)	9'500	m <sup>3</sup>

### **Forstkommission:**

Die Forstkommission erledigte die strategischen Geschäfte an drei ordentlichen Sitzungen, sowie einem Arbeitstag mit dem zuständigen kantonalen Kreisförster. An dieser Waldbegehung wurde das Jahresprogramm, die waldbaulichen Massnahmen und die Holzschläge (Hiebsatz) für den Winter 2025 / 2026 besprochen und festgelegt.

### **Personelles:**

Der grösste Teil der angefallenen Waldarbeiten und Dienstleistungsaufträgen wurden vom folgenden Personalbestand ausgeführt:

- 1 Förster/Betriebsleiter
- 1 Forstwart Vorarbeiter
- 4 Forstwarte
- 2 Forstwart Lernende

Wie in den Vorjahren wurde mit spezialisierten Forstunternehmern zusammengearbeitet. Diese Zusammenarbeit hat sich aus betrieblicher bzw. aus unternehmerischer Sicht bewährt und soll auch in den nächsten Jahren so weitergeführt werden.

## Holzmarkt:

Die Rundholzpreise waren beim Laub- und Nadelrundholz leicht höher als im Vorjahr. Die Nachfrage nach Brennholz hat sich erhöht und der Absatz von Hackschnitzeln konnte gegenüber dem Vorjahr noch einmal gesteigert werden.

## Holznutzung, Verkaufserlöse und Aufwand im Vergleich:

Die nachstehenden Tabellen geben Aufschluss über die gesamte Holznutzung, die verschiedenen Sortimenten und über den erzielten Holzpreis.

<b>Jahr</b>	<b>2023</b>	<b>2024</b>	<b>2025</b>
Nutzung total in m <sup>3</sup>	7'644	7'374	8'585
Holzverkaufserlös brutto in CHF	943'320	954'106	1'103'620

### **Ergebnisse pro ha Wald:**

<b>Jahr</b>	<b>2023</b>	<b>2024</b>	<b>2025</b>
Nutzung pro ha Wald in m <sup>3</sup>	7.5	7.2	8.4
Holzerlös pro ha Wald brutto Fr.	925.20	935.80	1'082.40

### **Nutzungsergebnisse nach Sortimenten:**

<b>Sortiment</b>	<b>m<sup>3</sup></b>	<b>%</b>
Rundholz	2'487	29
Industrieholz	0	0
Brennholz	1'187	14
Hackschnitzelholz	4'425	51
Derbholz (Astmaterial >7cm welches liegen bleibt)	486	6
<b>Total</b>	<b>8'585</b>	<b>100</b>

Im vergangenen Jahr sind im Forstbetrieb Rietenberg 600 m<sup>3</sup> Käferholz und kranke Eschen (Zwangsnutzungen) angefallen. Das sind 7% der im 2025 genutzten Holzmenge.

Dank der höheren Holznutzung als im Vorjahr konnte ein höherer Bruttoverkaufserlös erzielt werden. Der Hackschnitzelpreis stieg im 2025 noch einmal leicht an. Der Brennholzpreis blieb während des ganzen Jahres stabil.

Im Geschäftsjahr 2025 sind 2'475m<sup>3</sup> Holz nicht genutzt worden, obwohl die Holzschläge bewilligt waren. Dies ist auf folgenden Grund zurückzuführen. Im 2025 haben wir wiederum überdurchschnittlich viele Dienstleistungsaufträge ausgeführt was die Personalressourcen band.

## **Rechnungsabschluss:**

Im Berichtsjahr konnte ein Gewinn von Fr. 113'649.93 erzielt werden. Dieses gute Ergebnis ist auf die optimale Auslastung von Personal und Maschinen, einer schlanken Verwaltung, verschiedener grösserer Aufträge für Dritte, den grossen Einsatz des Personals sowie einer rationellen Waldbewirtschaftung zurückzuführen.

Gemäss vertraglicher Regelung hat der Forstbetrieb aus Ertragsüberschüssen einen Reservefonds mit einem Maximalbestand von Fr. 250'000.-- gebildet. Da der Reservefonds aktuell über den Maximalbestand verfügt, wird der Gewinn von Fr. 113'649.93 gemäss vertraglicher Regelung an die Vertragsgemeinden ausbezahlt.

## **Arbeitssicherheit & Gesundheitsschutz:**

Durch den periodischen Besuch von Weiterbildungs- und Sicherheitskursen, die Umsetzung der Branchenlösung Forst sowie das Besprechen von gefährlichen Situationen versuchte der Forstbetrieb das Personal für die bestehenden Gefahren laufend zu sensibilisieren, um Unfälle möglichst zu vermeiden.

Im Geschäftsjahr 2025 mussten glücklicherweise keine Ausfalltage verzeichnet werden. Das Unfallgeschehen 2025 im Forstbetrieb Rietenberg wurde an die Forstkommision rapportiert.

## **Kulturarbeiten / Jungwaldpflege:**

Im Berichtsjahr wurde in Neubepflanzungen und in die Jungwaldpflege investiert. Total sind 38.9 ha (Vorjahr 58.6 ha) Jungwald gemäht und gepflegt worden. Verbiss-Schäden an den Jungpflanzen, verursacht durch das Rehwild, wurden mit möglichst geringem Aufwand und natürlichen Massnahmen (begünstigen von Äsungspflanzen und Weichlaubhölzern) verhindert.

Folgende Jungbäume wurden im Frühjahr gepflanzt:

Douglasien	400
Lärchen	400
Weisstannen	200
Küstensequoia	25
Hagebuchen	150
Winterlinden	150
Weihnachtsbäumen	950

Zusätzlich waren diverse Flächen bereits natürlich verjüngt, was keinen zusätzlichen Aufwand erforderte.

## **Bauwesen:**

Der laufende Unterhalt der Waldstrassen wurde wie gewohnt ausgeführt, um die Befahrbarkeit für die Waldbewirtschaftung sicherzustellen. Dabei wurden Schächte, Durchlässe und Wasserspulen gereinigt und teilweise ersetzt. Zudem wurden die Strassenränder gemäht sowie im Herbst das Laub von den Fahrbahnen abgeblasen.

Weitergehende Ausbauten beziehungsweise zusätzliche Unterhaltsarbeiten an den Waldstrassen (z. B. Einbau von Strassenkies) erfolgten jeweils auf Auftrag der Vertragsgemeinden und wurden separat verrechnet.

## **Öffentlichkeitsarbeit:**

Der traditionelle Waldumgang hat am 6. September 2025 in Egliswil stattgefunden. Bei schönem Wetter und warmen Temperaturen haben gegen 100 Personen daran teilgenommen. Zum Abschluss des Rundganges wurden die bestens gelaunten „Waldgänger“ beim Forstwerkhof in Egliswil vom Forstpersonal mit Speis und Trank verwöhnt. Es war ein gelungener Anlass, viele positive Rückmeldungen durften entgegengenommen werden.

## **Naturschutz im Wald:**

Die Natur- und Vogelschutzvereine aller zum Forstbetrieb Rietenberg gehörenden Gemeinden engagieren sich sehr stark für die Bekämpfung der Neophyten. Auch einige Jagdgesellschaften im Forstbetrieb leisteten im Jahr 2025 Einsätze im Kampf gegen die Neophyten im Wald. Den Vereinen, Freiwilligen und beteiligten Jagdgesellschaften gehört ein grosser Dank für die wertvolle, uneigennützig und sehr geschätzte Arbeit.

Sämtliche Waldweiher sind gemäss Auftrag der Abteilung Wald gepflegt und unterhalten worden.

### **Waldschäden:**

Die Borkenkäfersituation gilt es weiterhin zu beobachten. Alarmierend und besorgniserregend ist nach wie vor, dass viele Eschen durch die Eschenwelke krank werden und gefällt werden müssen.

Wir bedanken uns bei den Behörden der Vertragsgemeinden und der Forstkommision für die sehr gute Zusammenarbeit und das uns geschenkte Vertrauen.

### **Antrag:**

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, werte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger, den Rechenschaftsbericht 2025 zu genehmigen.

## **Traktandum 3**

### **Jahresrechnung 2025 der Ortsbürgergemeinde Dintikon**

Die Ortsbürgergemeinde konnte für das Berichtsjahr einen Ertragsüberschuss von Fr. 37'323.99 erzielen (Budget Aufwandüberschuss von Fr. 1'879).

Die Eigenkapitalsituation präsentiert sich wie folgt:

	<u>31.12.2025</u>	<u>31.12.2024</u>
Erneuerungsfonds Holzsnitzelheizung	Fr. 604'163.89	Fr. 632'841.29
Jahresergebnis	Fr. 37'323.99	Fr. 35'124.91
Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	Fr. 2'530'047.30	Fr. 2'494'922.39

### **Ortsbürgergemeinde**

Im Berichtsjahr wurden noch keine Aufwendungen für eine allfällige Neugestaltung der Pirolhütte verbucht (Budget Fr. 17'000).

### **Investitionsrechnung**

Im Berichtsjahr musste keine Investitionsrechnung geführt werden.

### **Holzsnitzelheizung**

Der Verlust aus dem Betrieb der Holzsnitzelheizung betrug Fr. 28'677.40 (Budget Gewinn Fr. 12'635). Wie bereits an der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 27. Juni 2025 erwähnt, mussten umfangreiche Sanierungsarbeiten von rund Fr. 57'500 an der Holzsnitzelheizung vorgenommen werden.

### **Forstbetrieb Rietenberg**

Die Jahresrechnung schloss mit einem Gewinn von Fr. 113'649.93 (Budget Fr. 32'500) ab. Insbesondere konnten mehr Erträge erzielt werden als geplant. Unsere Gemeinde partizipiert mit einem Anteil von 14% oder Fr. 15'910.99 an diesem Erfolg.

Ortsbürgergemeinde	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Betrieblicher Aufwand	5'987.65	32'970.00	8'292.95
Betrieblicher Ertrag	29'335.49	17'975.00	29'543.46
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>23'347.84</b>	<b>-14'995.00</b>	<b>21'250.51</b>
Ergebnis aus Finanzierung	13'976.15	13'116.00	13'874.40
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>37'323.99</b>	<b>-1'879.00</b>	<b>35'124.91</b>
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
<b>Total</b>	<b>37'323.99</b>	<b>-1'879.00</b>	<b>35'124.91</b>

Holzschneitzelheizung	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Betrieblicher Aufwand	273'055.95	212'379.00	186'079.60
Betrieblicher Ertrag	244'354.35	225'000.00	239'701.70
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-28'701.60</b>	<b>12'621.00</b>	<b>53'622.10</b>
Ergebnis aus Finanzierung	24.20	14.00	13.55
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-28'677.40</b>	<b>12'635.00</b>	<b>53'635.65</b>
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
<b>Total</b>	<b>-28'677.40</b>	<b>12'635.00</b>	<b>53'635.65</b>

Forstbetrieb Rietenberg	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Betrieblicher Aufwand	1'627'323.12	1'491'800.00	1'540'982.37
Betrieblicher Ertrag 1)	1'627'323.12	1'491'800.00	1'540'982.37
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit 1)</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
Ergebnis aus Finanzierung	0.00	0.00	0.00
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
<b>Total</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

1) Der Anteil des Erfolges unserer Gemeinde betrug Fr. 15'910.99 und wurde im betrieblichen Ertrag verbucht.

**Bilanz (Zusammenzug)**

		<b><i>Bestand 01.01.2025</i></b>	<b><i>Veränderung</i></b>	<b><i>Bestand 31.12.2025</i></b>
1	<b>AKTIVEN</b>	3'611'280.46	50'651.34	3'661'931.80
10	Finanzvermögen	1'665'697.21	103'729.34	1'769'426.55
14	Verwaltungs- vermögen	1'945'583.25	-53'078.00	1'892'505.25
2	<b>PASSIVEN</b>	3'611'280.46	50'651.34	3'661'931.80
20	Fremdkapital	448'391.87	42'004.75	490'396.62
29	Eigenkapital	3'162'888.59	8'646.59	3'171'535.18

**Antrag:**

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, werte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger, die Jahresrechnung 2025 der Ortsbürgergemeinde Dintikon zu genehmigen.

## Traktandum 4

### **Änderung einer Dienstbarkeit (Last) auf der Parzelle Nr. 1047 (Holzschnitzelheizung Föhrenweg)**

#### Ausgangslage

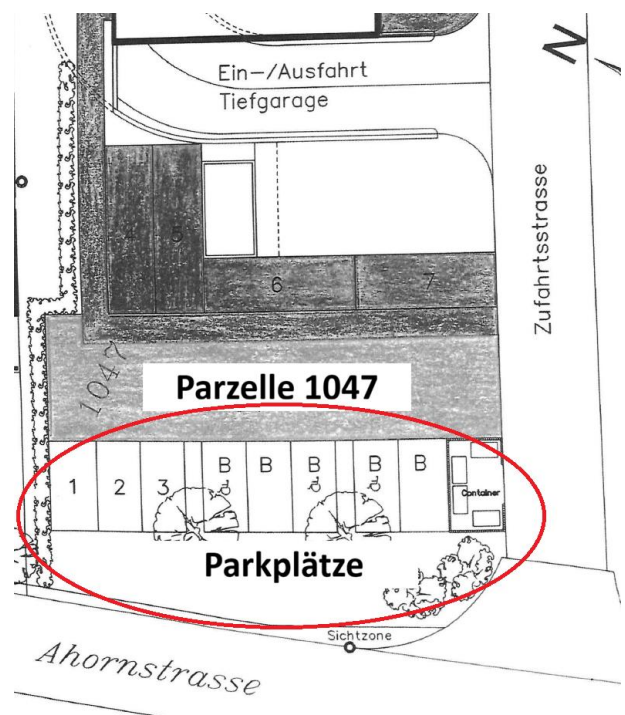
Die Ortsbürgergemeinde Dintikon ist Eigentümerin der Parzelle Nr. 1047, auf welcher sich unterirdisch die Holzschnitzelheizung Föhrenweg befindet. Auf dem oberirdischen Platz befinden sich acht Parkplätze. Mit dem Kauf im Jahre 2012 gingen alle bestehenden Dienstbarkeiten (Rechte und Lasten) der Parzelle Nr. 1047 an die Ortsbürgergemeinde über.

Für die fünf Besucherparkplätze bestehen zu Gunsten der Liegenschaften Föhrenweg 1, 3, 5, 7, 9 und 11 ausschliessliche Benützungsrechte. Für die privaten drei Parkplätze bestehen ausschliessliche Benützungsrechte zu Gunsten von zwei Wohnungen der Liegenschaft Föhrenweg 9.

#### Bisher

Parkplätze 1 und 3  
Ausschliessliches Benützungsrecht  
Liegenschaft Föhrenweg 9  
Wohnung 1056-8

Parkplatz 2  
Ausschliessliches Benützungsrecht  
Liegenschaft Föhrenweg 9  
Wohnung 1056-7

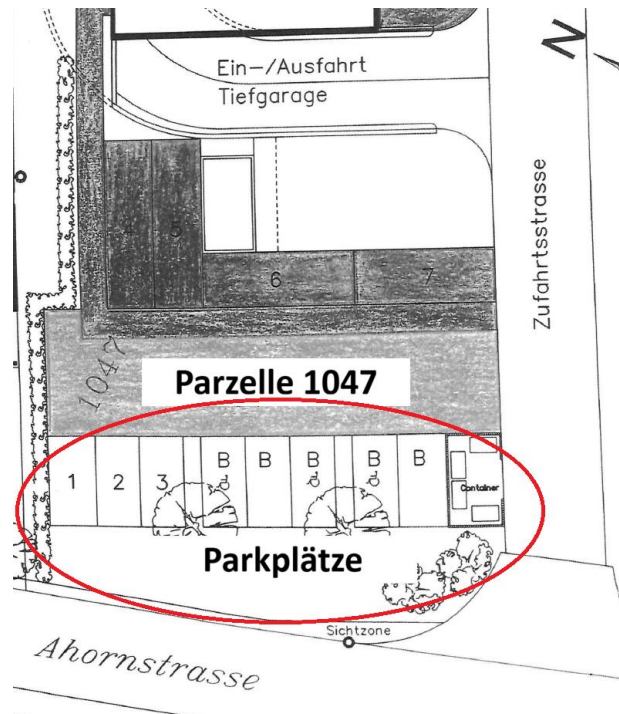


Die Wohnungen 1056-7 und 1057-8 gehören aktuell der gleichen Eigentümerschaft, Vjollca und Shukri Gashi beziehungsweise Joni Gashi, Föhrenweg 9, 5606 Dintikon. Nun möchte die Eigentümerschaft die Wohnung 1056-7 verkaufen und das ausschliessliche Benützungsrecht für den Parkplatz 1 von der bisherigen Wohnung 1056-8 löschen lassen und der Wohnung 1056-7 zuzuschreiben.

### Neu

Parkplatz 3  
Ausschliessliches Benützungsrecht  
Wohnung 1056-8

Parkplätze 1 und 2  
Ausschliessliches Benützungsrecht  
Liegenschaft Föhrenweg 9  
Wohnung 1056-7



Gemäss Gesetz über die Ortsbürgergemeinden (OBGG) § 7 Abs. 2 lit. d ist die Ortsbürgergemeindeversammlung für den Erwerb, die Veräusserung und den Tausch von Grundstücken sowie für die Einräumung von Rechten an solchen zuständig.

Sämtliche Kosten (Notar, Grundbuchamt, etc.) der Löschung und der Neubegründung werden durch die Antragsteller getragen. Für die Ortsbürgergemeinde entstehen keine Kosten.

### Antrag:

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, werbe Ortsbürgerinnen und Ortsbürger, der Neubegründung der Dienstbarkeit (Last) «Ausschliessliches Benützungsrecht am Aussenparkplatz Nr. 1, Parzelle Nr. 1047, zu Gunsten STW Dintikon / 1056-7» unter gleichzeitiger Löschung der bestehenden Dienstbarkeit «Ausschliessliches Benützungsrecht am Aussenparkplatz Nr. 1, Parzelle Nr. 1047, zu Gunsten STW Dintikon / 1056-8» zuzustimmen.



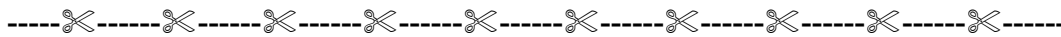


## Stimmrechtsausweis

- für die Teilnahme an der Ortsbürgergemeindeversammlung

vom Freitag, 12. Juni 2026

Dieser Stimmrechtsausweis ist persönlich am Eingang zum Versammlungslokal den Stimmezählern abzugeben.



## Bestelltalon

Ich wünsche die Zustellung von Detailzahlen zum Rechnungsabschluss 2025 der Ortsbürgergemeinde

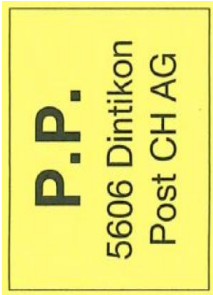
Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ und Ort \_\_\_\_\_

Einsenden an die Abteilung Finanzen, 5606 Dintikon oder direkt abholen oder per Mail an: [finanzen@dintikon.ch](mailto:finanzen@dintikon.ch)



Gemeinde Dintikon  
Abteilung Finanzen  
Altweg 8  
5606 Dintikon